

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 2640/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 2641/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse	3
Verordening (EG) nr. 2642/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	5
Verordening (EG) nr. 2643/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de twintigste deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1489/1999	7
★ Verordening (EG) nr. 2644/1999 van de Commissie van 15 december 1999 inzake de stopzetting van de visserij op makreel door vaartuigen die de vlag van Denemarken voeren	8
Verordening (EG) nr. 2645/1999 van de Commissie van 15 december 1999 inzake de aanvragen voor „ACS”-invoercertificaten voor producten van GN-code 1007 00 90	9
★ Verordening (EG) nr. 2646/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1059/83 betreffende de opslagcontracten voor tafelwijn, druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost	10
★ Verordening (EG) nr. 2647/1999 van de Commissie van 15 december 1999 betreffende het openen van de mogelijkheid tot het sluiten van langlopende contracten voor de particuliere opslag van tafelwijn, druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost voor het wijn oogstjaar 1999/2000	11

Inhoud (vervolg)	Verordening (EG) nr. 2648/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot wijziging van de invoerrechten in de sector rijst	13
	Verordening (EG) nr. 2649/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	16
	Verordening (EG) nr. 2650/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	19
	Verordening (EG) nr. 2651/1999 van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie	21

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

1999/829/Euratom:

* Aanbeveling van de Commissie van 6 december 1999 betreffende de toepassing van artikel 37 van het Euratom-Verdrag (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3932</i>)	23
---	----

Bericht aan de lezers (zie bladzijde 3 van de omslag)



I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2640/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	103,5
	204	49,2
	624	132,5
	999	95,1
0707 00 05	052	118,8
	999	118,8
0709 10 00	220	196,7
	999	196,7
0709 90 70	052	111,8
	204	100,2
	999	106,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	40,3
	204	45,5
	388	35,6
	999	40,5
0805 20 10	052	77,1
	204	55,4
	999	66,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	74,9
	204	53,1
	464	123,0
	999	83,7
0805 30 10	052	52,7
	600	59,4
	999	56,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	85,6
	404	76,1
	728	89,9
	999	83,9
0808 20 50	052	142,9
	064	63,7
	400	75,6
	720	70,9
	999	88,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2641/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999**

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) in Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽³⁾; deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;
- (2) de representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;
- (3) voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling;
- (4) er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de

markt representatieve hoeveelheid; er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling;

- (5) om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;
- (6) een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen;
- (7) indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95; als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld;
- (8) toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;
- (9) de in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,60	0,15	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,27	0,03	—

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

**VERORDENING (EG) Nr. 2642/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999**

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 18, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) krachtens artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde producten en de prijzen voor deze producten in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer;
- (2) krachtens Verordening (EEG) nr. 2038/1999 moeten de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 19 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; volgens dit artikel moet eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening worden gehouden;
- (3) voor ruwe suiker moet de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽³⁾; deze restitutie werd bovendien vastgesteld overeenkomstig artikel 19, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2038/1999; kandid-suiker werd omschreven in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoer-

restituties in de sector suiker ⁽⁴⁾; het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte;

- (4) de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten kunnen het noodzakelijk maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;
- (5) in bijzondere gevallen kan het bedrag van de restitutie worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;
- (6) de restitutie moet elke twee weken worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds gewijzigd worden;
- (7) de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;
- (8) Overwegende dat het Comité van beheer voor suiker geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2038/1999 genoemde producten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 89 van 10.4.1968, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 105.

⁽⁴⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,18 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	43,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	43,18 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	43,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4694
	— in EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,94
1701 99 10 9910	49,38
1701 99 10 9950	47,16
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4694

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 2643/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de twintigste deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1489/1999

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) krachtens Verordening (EG) nr. 1489/1999 van de Commissie van 7 juli 1999 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽²⁾, worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker;
- (2) overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1489/1999 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de

situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

- (3) na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de twintigste deelinschrijving;
- (4) de in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de twintigste deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1489/1999, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 52,475 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 172 van 8.7.1999, blz. 27.

VERORDENING (EG) Nr. 2644/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999

inzake de stopzetting van de visserij op makreel door vaartuigen die de vlag van Denemarken voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 53/1999 van de Raad van 18 december 1998 houdende verdeling, voor 1999, van bepaalde vangstquota over de lidstaten voor vaartuigen die in de wateren van de Faeröer vissen ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1619/1999 ⁽⁴⁾, zijn quota voor makreel voor 1999 vastgesteld.
- (2) De Commissie moet, om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, de datum vastleggen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens hebben de hoeveelheden makreel die in de wateren van de Faeröer zijn opgevisst door vaartuigen die de vlag van

Denemarken voeren of die in Denemarken zijn geregistreerd, het voor 1999 toegewezen quotum bereikt. Denemarken heeft de visserij op dit bestand met ingang van 30 november 1999 verboden. Deze datum moet derhalve in aanmerking worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden makreel die in de wateren van de Faeröer zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Denemarken voeren of die in Denemarken zijn geregistreerd, worden geacht het aan Denemarken toegewezen quotum voor 1999 te hebben bereikt.

De visserij op makreel in de wateren van de Faeröer door vaartuigen die de vlag van Denemarken voeren of die in Denemarken zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van vangsten uit dit bestand door de betrokken vaartuigen is verboden na de datum waarop deze verordening van toepassing is geworden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 30 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 13 van 18.1.1999, blz. 79.

⁽⁴⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 2645/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999

inzake de aanvragen voor „ACS”-invoercertificaten voor producten van GN-code 1007 00 90

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90 ⁽³⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2809/98 van de Commissie van 22 december 1998 houdende bepalingen ter uitvoering, in de sector granen, van Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) ⁽⁴⁾,

(1) Overwegende dat de Commissie een uniforme coëfficiënt voor de vermindering van de aangevraagde hoeveelheden moet vaststellen wanneer die hoeveelheden in

totaal het jaarcontingent overschrijden, en dat zij dat uiterlijk de derde werkdag na de indiening van de aanvragen dient te doen;

(2) Overwegende dat de per 13 december 1999 ingediende certificaataanvragen betrekking hadden op een totale hoeveelheid van 11 555 t, en dat de maximumhoeveelheid waarvoor het met 60 % verlaagde douanerecht mag worden toegepast 4 763 t bedraagt; dat het overeenkomstige verminderingspercentage moet worden vastgesteld voor de betrokken certificaataanvragen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aan de Commissie medegedeelde, per 13 december 1999 ingediende aanvragen voor invoercertificaten voor het „ACS”-contingent met een met 60 % verlaagd douanerecht voor sorgho van GN-code 1007 00 90 worden aanvaard voor de daarin aangegeven hoeveelheden, vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,412203.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 349 van 24.12.1998, blz. 41.

**VERORDENING (EG) Nr. 2646/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999**

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1059/83 betreffende de opslagcontracten voor tafelwijn, druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 32, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 1059/83 van de Commissie van 29 april 1983 betreffende de opslagcontracten voor tafelwijn, druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1262/96 ⁽⁴⁾, is het niveau van de steun vastgesteld. De steun is bedoeld als vergoeding voor de financieringskosten, de technische kosten en de kosten voor de vereiste analysecertificaten, die alle aan de opslag van de wijn verbonden zijn. Wegens de daling van de rentevoeten in de voorbije periode is een herziening van de elementen voor de berekening van het niveau van de opslagsteun gerechtvaardigd. Anderzijds heeft de afschaffing van de zogenaamde „distillatie met honoreringsgarantie” geleid tot een stijging van de technische opslagkosten, omdat de wijnen thans na de opslag in de handel worden gebracht en dus van goede kwaliteit moeten zijn en tijdens de bewaring goed moeten zijn verzorgd. Het niveau van de steun moet worden aangepast om rekening te houden

met de ontwikkeling die zich in deze berekeningsgrondslagen heeft voorgedaan.

- (2) Het Comité van beheer voor wijn heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1059/83 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 12, onder a), wordt:
 - het bedrag 0,01715 ECU vervangen door 0,01544 EUR,
 - het bedrag 0,02524 ECU vervangen door 0,02272 EUR.
2. In artikel 12, onder c), wordt:
 - het bedrag 0,02041 ECU vervangen door 0,01837 EUR,
 - het bedrag 0,03019 ECU vervangen door 0,02717 EUR.
3. In artikel 12, onder d), wordt:
 - het bedrag 0,06835 ECU vervangen door 0,06152 EUR,
 - het bedrag 0,07547 ECU vervangen door 0,06792 EUR.
4. In artikel 12, onder e), wordt het bedrag 0,06835 ECU vervangen door 0,06152 EUR.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 199 van 30.7.1999, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 116 van 30.4.1983, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB L 163 van 2.7.1996, blz. 18.

**VERORDENING (EG) Nr. 2647/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999**

**betreffende het openen van de mogelijkheid tot het sluiten van langlopende contracten voor de
particuliere opslag van tafelwijn, druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde
geconcentreerde druivenmost voor het wijn oogstjaar 1999/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 32, lid 5, en artikel 83,

Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1059/83 kunnen in de periode van 16 december 1999 tot en met 15 februari 2000 langlopende contracten voor particuliere opslag worden gesloten voor:

Overwegende hetgeen volgt:

- tafelwijn, mits de wijn aan de in artikel 6, lid 3, van de verordening vastgestelde voorwaarden voldoet;
- druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost.

(1) Uit de productie- en behoeftenraming voor het wijn oogstjaar 1999/2000 blijkt dat de aan het begin van het wijn oogstjaar beschikbare hoeveelheden tafelwijn het normale gebruik met meer dan vier maanden overschrijden. Daardoor zijn de voorwaarden vervuld voor het openen van de mogelijkheid om langlopende opslagcontracten te sluiten in de zin van artikel 32, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87.

Artikel 2

(2) Uit de bovenbedoelde productie- en behoeftenraming blijkt dat er overschotten bestaan voor alle soorten tafelwijn, alsmede voor tafelwijn die in nauw economisch verband staat met die soorten tafelwijn. Er moet worden bepaald dat voor deze soorten tafelwijn langlopende contracten kunnen worden gesloten. Deze mogelijkheid moet om dezelfde redenen worden geopend voor druivenmost, geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost.

De minimumkwaliteitseisen waaraan de tafelwijn waarvoor een contract voor de particuliere opslag kan worden gesloten, moeten voldoen, zijn vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

In afwijking van het bepaalde in artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1059/83, moet tafelwijn uit Portugal een gehalte aan restsuikers van niet hoger dan 4 g/liter hebben.

Artikel 3

(3) De markt voor most en geconcentreerde most voor de bereiding van druivensap neemt uitbreiding en, om het gebruik van wijnbouwproducten voor ander gebruik dan wijn te bevorderen, is het dienstig toe te staan dat most en geconcentreerde most waarvoor overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1059/83 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1262/96 ⁽⁴⁾, een opslagcontract is afgesloten en die bestemd zijn voor de bereiding van druivensap, vanaf de vijfde maand van de contractperiode in de handel worden gebracht mits de producent het interventiebureau daarvan in kennis stelt. Dezelfde mogelijkheid moet worden geboden teneinde de uitvoer van deze producten te bevorderen.

De producenten die, binnen de grenzen bedoeld in artikel 5, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1059/83, voor tafelwijn een langlopend opslagcontract wensen te sluiten, stellen het interventiebureau bij de indiening van de aanvraag tot sluiting van het contract in kennis van de totale hoeveelheid tafelwijn die zij voor het lopende wijn oogstjaar hebben geproduceerd.

Te dien einde legt de producent een afschrift over van de overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1294/96 van de Commissie ⁽⁵⁾ opgestelde productieopgave(n).

Artikel 4

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

1. Voor het wijn oogstjaar 1999/2000 mogen de producenten die niet hebben verzocht om een voorschot op grond van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1059/83 vanaf de eerste dag van de vijfde opslag maand de druivenmost en de geconcentreerde druivenmost in de handel brengen voor uitvoer of voor de bereiding van druivensap.

⁽¹⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 199 van 30.7.1999, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 116 van 30.4.1983, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB L 163 van 2.7.1996, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 14.

2. In dat geval doen de producenten daarvan mededeling aan het interventiebureau overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 bis van Verordening (EEG) nr. 1059/83.

Het interventiebureau vergewist zich ervan dat het product daadwerkelijk voor het opgegeven doel wordt gebruikt.

Het gebruik van de in lid 1 bedoelde producten voor het opgegeven doel wordt als volledig beschouwd wanneer het gaat om een gebruik van ten minste 97 % van de hoeveelheden waarvoor een opslagcontract is gesloten.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

MINIMUMKWALITEITSEISEN VOOR TAFELWIJNEN

I. Witte wijn

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| a) effectief alcoholgehalte: | ten minste 10,5 % vol |
| b) gehalte aan vluchtige zuren: | ten hoogste 9 milli-equivalent/l |
| c) gehalte aan zwaveldioxide: | ten hoogste 155 mg/l |

II. Rode wijn

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| a) effectief alcoholgehalte: | ten minste 10,5 % vol |
| b) gehalte aan vluchtige zuren: | ten hoogste 11 milli-equivalent/l |
| c) totaalgehalte aan zwaveldioxide: | ten hoogste 115 mg/l |

Roséwijnen moeten beantwoorden aan de voorwaarden zoals hierboven voorgeschreven voor rode wijnen, behalve wat het zwaveldioxide betreft, waarvoor het maximumgehalte hetzelfde is als het maximumgehalte dat voor witte wijnen is vastgesteld.

De onder a) en c) bedoelde voorwaarden gelden echter niet voor tafelwijn van de soorten R III, A II en A III.

VERORDENING (EG) Nr. 2648/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999
tot wijziging van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) de invoerrechten in de sector rijst zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2595/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾;

(2) in artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1503/96 is bepaald dat, indien in de loop van een toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de invoerrechten 10 ecu per ton verschilt van het vastgestelde recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd; dat dit verschil zich heeft voorgedaan; dat de in Verordening (EG) nr. 2595/1999 vastgestelde invoerrechten derhalve moeten worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EG) nr. 2595/1999 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 315 van 9.12.1999, blz. 34.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ^(?)				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ^(?)	ACS ⁽¹⁾ ^(?) ^(?)	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁶⁾	Egypte ⁽⁸⁾
1006 10 21	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	247,09	82,14	119,21		185,32
1006 20 13	247,09	82,14	119,21		185,32
1006 20 15	247,09	82,14	119,21		185,32
1006 20 17	208,76	68,72	100,04	0,00	156,57
1006 20 92	247,09	82,14	119,21		185,32
1006 20 94	247,09	82,14	119,21		185,32
1006 20 96	247,09	82,14	119,21		185,32
1006 20 98	208,76	68,72	100,04	0,00	156,57
1006 30 21	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(?)	45,38	(?)		105,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/ton)	(¹)	208,76	455,00	247,09	455,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/ton)	—	334,25	291,06	313,81	304,42	—
b) Fob-prijs (EUR/ton)	—	—	—	283,92	274,53	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/ton)	—	—	—	29,89	29,89	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 2649/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2519/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

- (1) Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending; dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief;
- (2) Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt;
- (3) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bepalingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van

Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen;

- (4) Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs;
- (5) Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktcoersen;
- (6) Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 315 van 25.11.1998, blz. 7.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in EUR/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	25,97	15,97
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	35,97	25,97
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	36,03	26,03
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	36,03	26,03
	van gemiddelde kwaliteit	79,96	69,96
	van lage kwaliteit	92,43	82,43
1002 00 00	Rogge	72,34	62,34
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	72,34	62,34
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	72,34	62,34
1005 10 90	Mais, zaaigoed, andere dan hybriden	99,85	89,85
1005 90 00	Mais, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	99,85	89,85
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	72,34	62,34

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 EUR/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 1 december tot en met 14 december 1999)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/ton)	114,38	95,74	85,78	75,93	143,98 (**)	133,98 (**)	97,61 (**)
Golf-premie (EUR/ton)	—	7,09	4,57	7,01	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/ton)	19,54	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR per ton (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 15,05 EUR/ton; Grote Meren — Rotterdam: 27,89 EUR/ton.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/ton (HRW2)
0,00 EUR/ton (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 2650/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999
tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 8,

- (1) Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2402/1999 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2596/1999 ⁽⁴⁾;
- (2) Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende met de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is

het geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor granen, te wijzigen;

- (3) Overwegende dat het correctiebedrag volgens dezelfde procedure als de restitutie moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastgestelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 290 van 12.11.1999, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 315 van 9.12.1999, blz. 37.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 december 1999 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming (1)	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5	6e term. 6
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	0	-1,50	-2,25	-3,75	-3,75	-3,75
	02	0	0	-1,50	-2,25	-3,75	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	-2,06	-3,08	-5,14	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	-1,92	-2,88	-4,80	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	-1,77	-2,66	-4,43	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	-1,64	-2,45	-4,09	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	-1,53	-2,30	-3,83	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

01 alle derde landen,

02 andere derde landen,

03 Mauritanië, Mali, Niger, Senegal, Burkina Faso, Gambia, Guinee-Bissau, Guinee, Kaapverdië, Sierra Leone, Liberia, Ivoorkust, Ghana, Togo, Tsjaad, Centraal-Afrikaanse Republiek, Benin, Kameroen, Equatoriaal-Guinea, Sao Tomé en Príncipe, Gabon, Congo, Democratische Republiek Congo, Rwanda, Burundi, Angola, Zambia, Malawi, Mozambique, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Seychellen, Comoren, Madagaskar, Djibouti, Ethiopië, Eritrea en Mauritius.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30.7.1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 2651/1999 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1999
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1638/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 3,

- (1) Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Verordening nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeenschap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt, het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde landen;
- (2) Overwegende dat de regelen betreffende de vaststelling en de toekenning van de restitutie bij uitvoer van olijfolie zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 616/72 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2962/77 ⁽⁴⁾;
- (3) Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG voor de gehele Gemeenschap gelijk moet zijn;
- (4) Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor olijfolie moet worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de Gemeenschap en van de olijfolieprijzen op de wereldmarkt; dat, ingeval de situatie op de wereldmarkt het niet mogelijk maakt de gunstigste noteringen voor olijfolie te bepalen, evenwel rekening kan worden gehouden met de wereldmarktprijs van de voornaamste concurrerende plantaardige oliën en met het gedurende een representatieve periode geconstateerde verschil tussen deze prijs en die van olijfolie; dat het restitutiebedrag niet hoger mag zijn dan het verschil tussen de prijs voor olijfolie in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt, in voorkomend geval aangepast teneinde rekening te

houden met de kosten voor de uitvoer van de producten op de wereldmarkt;

- (5) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 3, lid 3, derde alinea, onder b), van Verordening nr. 136/66/EEG, kan worden beslist om de restitutie bij openbare inschrijving vast te stellen; dat de openbare inschrijving betrekking heeft op het bedrag van de restitutie en kan worden beperkt tot sommige landen van bestemming, bepaalde hoeveelheden, kwaliteiten en aanbiedingsvormen;
- (6) Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 3, tweede alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken;
- (7) Overwegende dat de restitutie ten minste eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij indien nodig tussentijds kan worden gewijzigd;
- (8) Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name op de prijzen van dit product in de Gemeenschap, alsmede op de markten van derde landen met zich brengt dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage genoemde bedragen;
- (9) Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2, onder c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde producten, worden vastgesteld op de in de bijlage aangegeven bedragen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 78 van 31.3.1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 348 van 30.12.1977, blz. 53.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 15 december 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van
olijfolie**

(in EUR/100 kg)

Productcode	Bedrag van de restitutie (*)
1509 10 90 9100	0,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	0,00
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

(*) Voor de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie (PB L 351 van 14.12.1987, blz. 1) bedoelde bestemmingen, alsmede voor de uitvoer naar derde landen.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1999

betreffende de toepassing van artikel 37 van het Euratom-Verdrag

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3932)

(1999/829/Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op de artikelen 37 en 124,

Na raadpleging van de ingevolge artikel 31 van het Verdrag door het Wetenschappelijk en Technisch Comité aangewezen personen,

- (1) Overwegende dat iedere lidstaat krachtens artikel 37 gehouden is aan de Commissie de algemene gegevens te verstrekken van elk plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen, in welke vorm ook, om vast te kunnen stellen of de uitvoering van dat plan een radioactieve besmetting van het water, de bodem of het luchtruim van een andere lidstaat ten gevolge zou kunnen hebben; dat de Commissie na raadpleging van de in artikel 31 bedoelde groep van deskundigen binnen zes maanden haar advies uitbrengt;
- (2) Gezien de ervaring die als gevolg van de Aanbevelingen van de Commissie van 16 november 1960 ⁽¹⁾, 82/181/Euratom ⁽²⁾ en 91/4/Euratom ⁽³⁾ met de toepassing van artikel 37 van het Verdrag is opgedaan;
- (3) Overwegende dat luidens het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 22 september 1988 in zaak 187/87 ⁽⁴⁾: „artikel 37 van het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie aldus moet worden uitgelegd, dat de algemene gegevens van een plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen aan de Commissie moeten worden verstrekt voordat de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat vergunning voor die lozingen verlenen”;
- (4) Overwegende dat het Hof in genoemd arrest heeft gesteld dat: „wanneer een lidstaat voor de lozing van radioactieve afvalstoffen een vergunning vereist, het advies van de Commissie, om volledig effect te hebben, vóór de afgifte van die vergunning ter kennis van de betrokken lidstaat moet worden gebracht”;
- (5) Overwegende dat artikel 37 bedoeld is om eventuele radioactieve besmettingen van een andere lidstaat te voorkomen; dat de Commissie, na raadpleging van bovengenoemde groep van deskundigen, heeft geoordeeld dat de lozing van radioactief afval als gevolg van bepaalde werkzaamheden niet tot radioactieve besmetting van een andere lidstaat zou kunnen leiden;

⁽¹⁾ PB 81 van 21.12.1960, blz. 1893/60.

⁽²⁾ PB L 83 van 29.3.1982, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 6 van 9.1.1991, blz. 16.

⁽⁴⁾ Jurispr. 1888, blz. 5013.

- (6) Overwegende dat de Commissie in uitzonderlijke gevallen naar inleiding van ontvangen informatie kan verlangen dat algemene gegevens worden ingediend van een plan voor de lozing van radioactief afval die anders op basis van deze aanbeveling niet geacht zou worden radioactieve besmetting van een andere lidstaat te veroorzaken; dat het advies van de Commissie in dat geval betrekking kan hebben op een eerder verleende vergunning;
- (7) Overwegende dat de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid van de bevolking en de werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren zijn herzien bij Richtlijn 96/29/Euratom van de Raad ⁽¹⁾ en dat artikel 37 waar nodig in overeenstemming met deze herziening moet worden toegepast;
- (8) Overwegende dat het om tot een consequente beoordeling van de lozingsplannen te komen noodzakelijk is te preciseren welke soorten werkzaamheden kunnen leiden tot lozing van radioactief afval in de zin van artikel 37 van het Verdrag en voor de verschillende soorten werkzaamheden nader te omschrijven welke informatie als algemene gegevens moet worden verstrekt;
- (9) Overwegende dat alle lidstaten inmiddels hebben verklaard dat zij af zullen zien van storting in zee,

BEVEELT AAN:

1. dat onder „lozing van radioactieve afvalstoffen” in de zin van artikel 37 van het Verdrag, wordt verstaan elke voorziene of onvoorziene lozing van radioactieve stoffen in de vorm van gassen, vloeistoffen of vaste stoffen in het milieu in verband met de hieronder vermelde werkzaamheden:
 1. het in bedrijf hebben van kernreactoren,
 2. opwerking van bestraalde splijtstof,
 3. winning, zuivering en omzetting van uranium en thorium,
 4. verrijking van uranium in U-235,
 5. vervaardiging van splijtstof,
 6. opslag van bestraalde splijtstof in speciale opslagplaatsen ⁽²⁾,
 7. „handling” en verwerking van radioactieve stoffen op industriële schaal ⁽³⁾,
 8. behandeling of opslag van radioactieve afvalstoffen ⁽²⁾, afkomstig van de onder (1) tot en met (7) en (9) genoemde werkzaamheden,
 9. ontmanteling van kernreactoren en opwerkingsfabrieken,
 10. bovengrondse of ondergrondse berging van radioactieve afvalstoffen zonder de bedoeling deze weer terug te nemen,
 11. storting in zee van radioactieve afvalstoffen ⁽⁴⁾,
 12. begraving van radioactieve afvalstoffen in de zeebodem ⁽⁴⁾,
 13. werkzaamheden met natuurlijke stralingsbronnen, waarvan door de betrokken lidstaten is vastgesteld dat zij overeenkomstig titel VII van de basisnormen van belang zijn in verband met de daaruit voortvloeiende lozing van radioactieve afvalstoffen en dat hier vooraf vergunning voor moet worden verleend,
 14. alle overige werkzaamheden;
2. dat onder „algemene gegevens” in de zin van artikel 37 van het Verdrag wordt verstaan:
 - voor de in punt 1, onder (1) tot en met (8), genoemde werkzaamheden, de in bijlage 1 vermelde gegevens,
 - voor de in punt 1, onder (9), genoemde werkzaamheden, de in bijlage 2 vermelde gegevens,
 - voor de in punt 1, onder (10), genoemde werkzaamheden, de in bijlage 3 vermelde gegevens,

⁽¹⁾ PB L 159 van 29.6.1996, blz. 1; moet uiterlijk in mei 2000 ten uitvoer worden gelegd.

⁽²⁾ Voorzover deze werkzaamheid niet in een onder een andere indeling vallend plan is opgenomen.

⁽³⁾ Met uitzondering van industriële werkzaamheden met natuurlijke stralingsbronnen, die onder titel VII van de basisnormen (Richtlijn 96/29/Euratom) vallen.

⁽⁴⁾ Op dit moment is geen van de lidstaten van plan dit te doen.

- voor de in punt 1, onder (11) en (12), genoemde werkzaamheden, de gegevens die de Commissie in elk afzonderlijk geval verlangt,
 - voor de in punt 1, onder (13), genoemde werkzaamheden, de in bijlage 1 vermelde gegevens voorzover die relevant zijn voor de werkzaamheid in kwestie (de hoofdstukken 6 en 7 zijn normaliter niet van toepassing);
3. dat werkzaamheden die in punt 1, onder (14), vallen, niet geacht worden aanleiding te geven tot radioactieve besmetting van een andere lidstaat die uit gezondheidsoogpunt belangrijk is, tenzij de Commissie in een specifiek geval verlangt dat dergelijke algemene gegevens worden verstrekt;
4. dat indien een lidstaat voornemens is een plan voor de lozing van radioactief afval te wijzigen, voor de indiening van de algemene gegevens de volgende voorwaarden gelden:
- 4.1.a) indien een lidstaat voornemens is een plan voor de lozing van radioactief afval te wijzigen waarvoor reeds een advies krachtens artikel 37 is uitgebracht, moeten algemene gegevens worden verstrekt die ten minste de in het standaardformulier in bijlage 4 aangegeven informatie bevatten, indien de toegestane limieten of bijbehorende eisen voor de lozing van radioactief afval minder restrictief zijn dan in het bestaande plan of indien de mogelijke gevolgen van het (de) referentieongeval(len) zoals beoordeeld in de vergunningsprocedure zijn toegenomen;
- 4.1.b) tenzij de Commissie verlangt dat algemene gegevens worden verstrekt, hoeven geen algemene gegevens te worden ingediend als geen nieuwe vergunning vereist is, of indien:
- de wijziging van het plan voor de lozing van radioactief afval voorziet in ongewijzigde of restrictievere toegestane limieten en bijbehorende eisen dan in het bestaande plan en
 - de mogelijke gevolgen van het (de) referentieongeval(len) ongewijzigd gebleven of kleiner geworden zijn.
- 4.2. In geval van een plan voor de lozing van radioactief afval waarvoor nog geen advies krachtens artikel 37 is uitgebracht, moeten algemene gegevens worden ingediend, tenzij de lidstaat de Commissie een verklaring verstrekt waaruit blijkt dat aan de in punt 4.1.b) genoemde voorwaarden wordt voldaan;
5. dat de „algemene gegevens” aan de Commissie dienen te worden toegezonden:
- 5.1. zo mogelijk één jaar doch ten minste zes maanden voordat:
- door de bevoegde autoriteiten een vergunning voor de lozing van radioactieve afvalstoffen wordt afgegeven, of
 - met de werkzaamheden waarvoor geen lozingsvergunning is vereist, wordt begonnen, of
 - door de bevoegde autoriteiten een nieuwe vergunning voor de lozing van radioactief afval wordt verleend, in geval van de in punt 1, onder (9), bedoelde werkzaamheden, indien de voorgestelde toegestane limieten en bijbehorende eisen voor de lozing van radioactief afval minder restrictief zijn dan die in het plan voor de bestaande installatie, of indien de potentiële gevolgen van het (de) referentieongeval(len) groter geworden zijn, en
- 5.2. ingeval de Commissie overeenkomstig punt 3 om algemene gegevens heeft verzocht, uiterlijk zes maanden na dit verzoek, onverminderd een eventuele vergunning die vóór ontvangst van het verzoek van de Commissie naar behoren door de bevoegde autoriteiten is verleend. Elke vergunning die is verleend voordat de Commissie om algemene gegevens heeft verzocht, dient in het licht van het daarna uitgebrachte advies van de Commissie te worden herzien;
6. dat, gezien het feit dat de mededeling van een plan voor lozing van radioactieve afvalstoffen onder de verantwoordelijkheid van de betrokken lidstaat valt, deze lidstaat de verantwoordelijkheid aanvaardt voor alle aan de Commissie terzake verstrekte gegevens;
7. dat de betrokken lidstaat de Commissie in kennis stelt van de maatregelen die hij ingevolge een in een advies van de Commissie over een lozingsplan vervatte aanbeveling voornemens is te treffen;
8. dat de lidstaten de Commissie ter informatie doen toekomen:
- a) de vergunning(en) voor de lozing van radioactief afval, teneinde die te vergelijken met de informatie in de algemene gegevens waarop het advies was gebaseerd;

- b) bij voorkeur jaarlijks en ten minste elke twee jaar een overzicht van de lozingen in het milieu van vloeibare en atmosferische radioactieve afvalstoffen, afkomstig van kernreactoren en opwerkingsfabrieken en waar van toepassing de herzieningen van de vergunning(en) voor de lozing van radioactieve afvalstoffen die in de betrokken periode hebben plaatsgevonden. Dit overzicht dient binnen negen maanden na afloop van bedoelde periode te worden verstrekt.

Deze aanbeveling is gericht tot de lidstaten.

Zij vervangt Aanbeveling 91/4/Euratom.

Gedaan te Brussel, 6 december 1999.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BIJLAGE 1

„ALGEMENE GEGEVENS”

betreffende de werkzaamheden (1) tot en met (8)

INLEIDING

- algemene beschrijving van het project;
- huidig stadium van de vergunningsprocedure, planning van de ingebruikstelling.

1. Vestigingsplaats en omgeving

1.1. *Geografische, topografische en geologische kenmerken van de vestigingsplaats en de streek, met*

- kaart van de streek met aanduiding van de vestigingsplaats en de geografische coördinaten (graden, minuten) van de installatie;
- belangrijkste kenmerken van de streek;
- ligging ten opzichte van andere installaties waarvan de lozingen in combinatie met die van de betrokken installatie in aanmerking genomen moeten worden;
- ligging ten opzichte van de andere lidstaten, met opgave van de afstanden tot de grenzen en tot de dichtstbij liggende stedelijke agglomeraties, alsmede hun bevolking.

1.2. *Seismologie*

- de seismiteit in deze streek; de vermoedelijke maximale seismische intensiteit en de ontwerpaardbevingsbestandheid van de installatie.

1.3. *Hydrologie*

Voor een installatie, gelegen in de nabijheid van een waterloop die een besmettingsroute naar een andere lidstaat kan zijn, een korte beschrijving van de relevante hydrologische kenmerken, ook met betrekking tot de andere lidstaat of lidstaten, bijvoorbeeld:

- beknopte beschrijving van de route(s), zijstromen, uitmonding in zee, waterwinning, overstromingsgebieden enz.;
- gemiddelde, maximale en minimale waterstromen en frequentie hiervan;
- grondwater, grondwaterspiegel, niveaus en stromingen;
- korte beschrijving van de kustgebieden;
- richting en sterkte van de zeestromingen, getijden, circulatiepatronen, op zowel lokaal als regionaal niveau;
- overstromingsgevaar en beveiliging van de installatie.

1.4. *Meteorologie*

Plaatselijke klimatologie met frequentieverdeling van

- windrichting en windsnelheid;
- intensiteit en duur van de neerslag;
- voor elke windrichtingssector, atmosferische verspreidingscondities, tijdsduur van temperatuurinversies.

1.5. *Natuurlijke hulpbronnen en voedingsmiddelen*

Een beknopte beschrijving van

- de bodemkundige en ecologische kenmerken van de streek;
- het watergebruik in de streek en waar van toepassing in aangrenzende lidstaten;
- de voornaamste voedselproductie in de streek en waar van toepassing in andere lidstaten: landbouw, veeteelt, visserij, jacht, en bij lozing in zee gegevens over de visvangst in territoriale en buitenteritoriale wateren;

- de distributie van de voedingsmiddelen; vooral export naar andere lidstaten vanuit de betrokken gebieden, voorzover er een verband bestaat met het bestralingsrisico als gevolg van lozingen via de belangrijke bestralingswegen.

1.6. *Andere activiteiten in de nabije omgeving*

- waar van toepassing industriële en militaire activiteiten, transport over land, over zee en door de lucht en eventuele andere factoren die van invloed kunnen zijn op de veiligheid van de installatie;
- beschermende maatregelen.

2. **De installatie**

2.1. *Belangrijkste kenmerken van de installatie*

- beknopte beschrijving van de installatie;
- aard, doel en belangrijkste kenmerken van de processen;
- plattegrond van de locatie;
- veiligheidsvoorzieningen.

2.2. *Ventilatiesystemen en de behandeling van gasvormige en atmosferische afvalstoffen*

Beschrijving van de systemen voor ventilatie, verval, filtratie en lozing, in normaal bedrijf en bij ongevallen, met inbegrip van stroomdiagrammen.

2.3. *Behandeling van vloeibare afvalstoffen*

Beschrijving van de voorzieningen voor de behandeling van vloeibare afvalstoffen, de opslagcapaciteiten en de lozingsystemen, met inbegrip van stroomdiagrammen.

2.4. *Behandeling van vaste afvalstoffen*

Beschrijving van de voorzieningen voor de behandeling van vaste afvalstoffen en de opslagcapaciteiten.

2.5. *Lekdichte omhullingen*

Beschrijving, met inbegrip van de specificaties voor de lektheid en de tests daarop.

2.6. *Buitengebruikstelling en ontmanteling*

- voorgenomen exploitatieduur van de installatie;
- bestudering van de buitengebruikstelling en ontmanteling;
- overzicht van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen voor de buitengebruikstelling en ontmanteling.

3. **Lozing van radioactieve afvalstoffen uit de installatie in de atmosfeer bij normaal bedrijf**

3.1. *Vergunningsprocedure*

- overzicht van de terzake geldende procedure;
- door de autoriteiten voorziene lozingslimieten en bijbehorende eisen, inclusief de veronderstelde radionuclide-samenstelling.

3.2. *Technische aspecten*

- verwachte jaarlijkse lozingen;
- oorsprong van de radioactieve afvalstoffen, samenstelling en fysisch-chemische vormen;
- beheer van deze afvalstoffen, wegen waarlangs het radioactief afval wordt geloosd en wijze van lozing.

3.3. *Toezicht op de lozingen*

- bemonstering, meting en analyse van de lozingen, ongeacht of dit door de exploitant of door de bevoegde autoriteiten wordt gedaan;
- belangrijkste kenmerken van de meetapparatuur;
- alarmniveaus, interventie maatregelen (al dan niet automatisch).

3.4. *Evaluatie van de overdracht op de mens*

3.4.1. Voor het berekenen van de gevolgen van de lozingen gehanteerde modellen en parameterwaarden betreffende:

- de verspreiding in de atmosfeer van de geloosde afvalstoffen;
- de depositie op de bodem en de resuspensie;
- de voedselketens, inademing, uitwendige bestraling, enz.;
- leefwijze (voeding, blootstellingsduur, enz.);
- andere bij de berekeningen gebruikte parameterwaarden.

3.4.2. Evaluatie van de concentraties en bestralingsniveaus bij de onder 3.1 genoemde lozingen

- jaarlijkse gemiddelde activiteitsconcentraties in de lucht op bodemniveau en oppervlaktebesmetting, voor de meest blootgestelde plaatsen in de nabije omgeving van de installatie en in andere lidstaten;
- voor de referentiegroep(en) in andere lidstaten de overeenkomstige jaarlijkse bestralingsniveaus: effectieve dosis voor volwassenen, kinderen en zuigelingen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

3.5. *Radioactieve lozingen in de atmosfeer afkomstig van andere installaties*

Procedures voor het coördineren van de radioactieve lozingen met die van andere onder 1.1, derde streepje, bedoelde installaties.

4. **Lozing van vloeibare radioactieve afvalstoffen uit de installatie bij normaal bedrijf**

4.1. *Vergunningsprocedure*

- overzicht van de terzake geldende algemene procedure;
- door de autoriteiten voorziene lozingslimieten en bijbehorende eisen, inclusief de veronderstelde radionuclide-samenstelling.

4.2. *Technische aspecten*

- verwachte jaarlijkse lozingen;
- oorsprong van de radioactieve afvalstoffen, samenstelling en fysisch-chemische vormen;
- beheer van deze afvalstoffen, wegen waarlangs het radioactief afval wordt geloosd en wijze van lozing.

4.3. *Toezicht op de lozingen*

- bemonstering, meting en analyse van de lozingen, ongeacht of dit door de exploitant of door de bevoegde autoriteiten wordt gedaan;
- belangrijkste kenmerken van de meetapparatuur;
- alarmniveaus, interventie maatregelen (al dan niet automatisch).

4.4. *Evaluatie van de overdracht op de mens*

4.4.1. Voor het berekenen van de gevolgen van de lozingen gehanteerde modellen en parameterwaarden betreffende:

- de verspreiding van de lozingen in waterig milieu;
- de overdracht door depositie en ionenuitwisseling;

- de voedselketens, inademing van stuifwater van de zee, uitwendige bestraling, enz.;
- leefwijze (voeding, blootstellingsduur, enz.);
- andere bij de berekeningen gebruikte parameterwaarden.

4.4.2. Evaluatie van de concentraties en bestralingsniveaus bij de onder 4.1 genoemde lozingen:

- jaarlijkse gemiddelde activiteitsconcentraties in oppervlaktewateren, op de punten waar die concentraties het grootst zijn, in de nabije omgeving van de installatie en in andere lidstaten;
- voor de referentiegroep(en) in andere lidstaten: de effectieve dosis voor volwassenen, kinderen en zuigelingen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

4.5. *Lozingen van radioactieve afvalstoffen in dezelfde waterlopen door andere installaties*

Procedures voor het coördineren van de lozingen met die van andere onder 1.1, derde streepje, bedoelde installaties.

5. **Verwijdering van vaste radioactieve afvalstoffen uit de installatie**

5.1. *Categorieën vaste radioactieve afvalstoffen, met inbegrip van afgewerkte splijtstof waar van toepassing, en geschatte hoeveelheden*

5.2. *Behandeling en conditionering van deze afvalstoffen*

5.3. *Opslagfaciliteiten*

5.4. *Radiologische risico's voor het milieu, genomen voorzorgsmaatregelen*

5.5. *Regelingen voor het vervoer en bestemmingen van de verschillende van de installatie afgevoerde afvalcategorieën*

5.6. *Criteria voor besmette materialen die van de eisen van de basisnormen zullen worden vrijgegeven*

- door de bevoegde autoriteiten vastgestelde vrijgaveniveaus.

6. **Ongewilde lozingen van radioactieve afvalstoffen**

6.1. *Overzicht van de interne en externe ongevallen die tot ongewilde lozingen van radioactieve stoffen kunnen leiden*

Lijst van de in het veiligheidsrapport bestudeerde ongevallen.

6.2. *Referentieongeval(len) waarvan door de betrokken autoriteiten wordt uitgegaan bij de beoordeling van de mogelijke radiologische gevolgen bij ongewilde lozingen*

Beknopte beschrijving van de gekozen ongevallen en motivering van de keuze.

6.3. *Evaluatie van de radiologische gevolgen van de referentieongevallen*

6.3.1. *die lozingen in de atmosfeer tot gevolg hebben*

- hypothese toegepast bij de berekening van de atmosferische lozingen;
- lozingswegen; verloop van de lozingen in de tijd;
- hoeveelheden en fysisch-chemische vormen van de geloosde radionucliden die uit gezondheids oogpunt belangrijk zijn;

- modellen en parameterwaarden die zijn gehanteerd bij de berekening van de atmosferische verspreiding van de lozingen, de depositie op de bodem, de resuspensie en de overdracht via de voedselketens, alsmede bij de berekening van de maximale bestralingsniveaus via de belangrijke bestralingswegen;
 - maximale concentraties, geïntegreerd over de tijd, van de activiteit in de atmosfeer op bodemniveau en maximale depositie op de bodem (bij droog weer en bij regen) voor de meest blootgestelde plaatsen in de nabije omgeving van de installatie en voor de betrokken gebieden in de andere lidstaten;
 - overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve dosis die in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.
- 6.3.2. die lozingen in een waterig milieu tot gevolg hebben
- hypothesen toegepast bij de berekening van de lozing van vloeibare afvalstoffen;
 - lozingswegen, verloop van de lozing in de tijd;
 - hoeveelheden en fysisch-chemische vormen van de geloosde radionucliden die uit gezondheidsoogpunt belangrijk zijn;
 - modellen en parameterwaarden die zijn gehanteerd bij de berekening van de verspreiding van de afvalstoffen in waterig milieu, de overdracht door depositie en ionenuitwisseling en overdracht via de voedselketens alsmede bij de berekening van de maximale bestralingsniveaus via de belangrijke bestralingswegen;
 - overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve dosis die de in de nabije omgeving van de installatie en in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

7. Rampenplannen; overeenkomsten met andere lidstaten

Met betrekking tot eventuele radiologische noodsituaties die gevolgen hebben voor andere lidstaten, teneinde de organisatie van de stralingsbescherming in die lidstaten te vergemakkelijken, een beknopte beschrijving van

- de voor de verschillende soorten tegenmaatregelen vastgestelde interventieniveaus;
- de rampenplannen, inclusief de voor de installatie vastgestelde gevarenezones;
- de bestaande regelingen voor vroegtijdige uitwisseling van informatie met andere lidstaten, bilaterale en multilaterale overeenkomsten over grensoverschrijdende informatie, coördinatie van de rampenplannen en de uitvoering daarvan, wederzijdse bijstand;
- regelingen voor het beproeven van de rampenplannen, in het bijzonder wat betreft de betrokkenheid van andere lidstaten daarbij.

8. Omgevingsmetingen

- meting van uitwendige bestraling;
- meting van radioactiviteit in de lucht, het water, de bodem en de voedselketens, ongeacht of dit door de exploitant of de bevoegde autoriteiten wordt gedaan.

Onder verwijzing naar de punten 3.1 en 4.1, door de nationale bevoegde autoriteiten goedgekeurde programma's voor de omgevingscontrole, organisatie, wijze van bemonstering en frequentie van de bemonstering, type van meetinstrumenten gebruikt bij normaal bedrijf en bij ongevallen; zo nodig bijzonderheden over de in dit verband tot stand gekomen samenwerking met de naburige lidstaten.

BIJLAGE 2

„ALGEMENE GEGEVENS”

betreffende de onder (9) bedoelde werkzaamheden

INLEIDING

- algemene beschrijving van het project;
- beschrijving van de verschillende voorgenomen stadia van de ontmanteling;
- procedures voor het verlenen van vergunningen voor ontmanteling.

1. Vestigingsplaats en omgeving**1.1. Geografische, topografische en geologische kenmerken van de vestigingsplaats en de streek, met**

- kaart van de streek met aanduiding van de vestigingsplaats en de geografische coördinaten (graden, minuten) van de installatie;
- belangrijkste kenmerken van de streek;
- ligging ten opzichte van installaties waarvan de lozingen in combinatie met die van de betrokken installatie in aanmerking genomen moeten worden;
- ligging ten opzichte van de andere lidstaten, met opgave van de afstanden tot de grenzen en tot de dichtstbij liggende stedelijke agglomeraties, alsmede hun bevolking.

1.2. Hydrologie

Voor een installatie, gelegen in de nabijheid van een waterloop die een besmettingsroute naar een andere lidstaat kan zijn, een korte beschrijving van de relevante hydrologische kenmerken, ook met betrekking tot de andere lidstaat of lidstaten, bijvoorbeeld:

- beknopte beschrijving van de route(s), zijstromen, uitmonding in zee, waterwinning, overstromingsgebieden enz.;
- gemiddelde, maximale en minimale waterstromen en frequentie hiervan;
- grondwater, grondwaterspiegel, niveaus en stromingen;
- korte beschrijving van de kustgebieden;
- richting en sterkte van de zeestromingen, getijden, circulatiepatronen, op zowel lokaal als regionaal niveau;
- overstromingsgevaar en beveiliging van de installatie.

1.3. Meteorologie

Plaatselijke klimatologie met frequentieverdeling van

- windrichting en windsnelheid;
- intensiteit en duur van de neerslag;
- voor elke windrichtingssector, atmosferische verspreidingscondities, tijdsduur van temperatuurinversies.

1.4. Natuurlijke hulpbronnen en voedingsmiddelen

Een beknopte beschrijving van

- de bodemkundige en ecologische kenmerken van de streek;
- het watergebruik in de streek en waar van toepassing in aangrenzende lidstaten;
- de voornaamste voedselproductie in de streek en waar van toepassing in andere lidstaten: landbouw, veeteelt, visserij, jacht, en bij lozing in zee gegevens over de visvangst in territoriale en buitenteritoriale wateren;

- de distributie van de voedingsmiddelen; vooral export naar andere lidstaten vanuit de betrokken gebieden, voorzover er een verband bestaat met het bestralingsrisico als gevolg van lozingen via de belangrijke bestralingswegen.

2. De installatie

2.1. Korte beschrijving en voorgeschiedenis van de te ontmantelen installatie

2.2. Ventilatiesystemen en de behandeling van gasvormige en atmosferische afvalstoffen

Beschrijving van de systemen voor ventilatie, verval, filtratie en lozing, in normaal bedrijf en bij ongevallen, met inbegrip van stroomdiagrammen.

2.3. Behandeling van vloeibare afvalstoffen

Beschrijving van de voorzieningen voor de behandeling van vloeibare afvalstoffen, de opslagcapaciteiten en de lozingsystemen, met inbegrip van stroomdiagrammen.

2.4. Behandeling van vaste afvalstoffen

Beschrijving van de voorzieningen voor de behandeling van vaste afvalstoffen en de opslagcapaciteiten.

2.5. Lekdichte omhullingen

Beschrijving, met inbegrip van de specificaties voor de lekdichtheid en de tests daarop.

3. Lozing van radioactieve afvalstoffen uit de installatie in de atmosfeer bij normaal bedrijf

3.1. Vergunningsprocedure

- overzicht van de terzake geldende procedure;
- door de autoriteiten voorziene lozingslimieten en bijbehorende eisen, inclusief de veronderstelde radionuclide-samenstelling.

3.2. Technische aspecten

- verwachte jaarlijkse lozingen;
- oorsprong van de radioactieve afvalstoffen, samenstelling en fysisch-chemische vormen;
- beheer van deze afvalstoffen, wegen waarlangs het radioactief afval wordt geloosd en wijze van lozing.

3.3. Toezicht op de lozingen

- bemonstering, meting en analyse van de lozingen, ongeacht of dit door de exploitant of door de bevoegde autoriteiten wordt gedaan;
- belangrijkste kenmerken van de meetapparatuur;
- alarmniveaus, interventie maatregelen (al dan niet automatisch).

3.4. Evaluatie van de overdracht op de mens

3.4.1. Voor het berekenen van de gevolgen van de lozingen gehanteerde modellen en parameterwaarden betreffende:

- de verspreiding in de atmosfeer van de geloosde afvalstoffen;
- de depositie op de bodem en de resuspensie;
- de voedselketens, inademing, uitwendige bestraling enz.;
- leefwijze (voeding, blootstellingsduur enz.);
- andere bij de berekeningen gebruikte parameterwaarden.

3.4.2. Evaluatie van de concentraties en bestralingsniveaus bij de onder 3.1 genoemde lozingen

- jaarlijkse gemiddelde activiteitsconcentraties in de lucht op bodemniveau en oppervlaktebesmetting, voor de meest blootgestelde plaatsen in de nabije omgeving van de installatie en in andere lidstaten;
- voor de referentiegroep(en) in andere lidstaten de overeenkomstige jaarlijkse bestralingsniveaus: effectieve dosis voor volwassenen, kinderen en zuigelingen in andere lidstaten, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

4. Lozing van vloeibare radioactieve afvalstoffen uit de installatie bij normaal bedrijf

4.1. Vergunningsprocedure

- overzicht van de terzake geldende algemene procedure;
- door de autoriteiten voorziene lozingslimieten en bijbehorende eisen, inclusief de veronderstelde radionuclide-samenstelling.

- 4.2. *Technische aspecten*
- verwachte jaarlijkse lozingen;
 - oorsprong van de radioactieve afvalstoffen, samenstelling en fysisch-chemische vormen;
 - beheer van deze afvalstoffen, wegen waarlangs het radioactief afval wordt geloosd en wijze van lozing.
- 4.3. *Toezicht op de lozingen*
- bemonstering, meting en analyse van de lozingen, ongeacht of dit door de exploitant of door de bevoegde autoriteiten wordt gedaan;
 - belangrijkste kenmerken van de meetapparatuur;
 - alarmniveaus, interventie maatregelen (al dan niet automatisch).
- 4.4. *Evaluatie van de overdracht op de mens*
- 4.4.1. Voor het berekenen van de gevolgen van de lozingen gehanteerde modellen en parameterwaarden betreffende:
- de verspreiding van de lozingen in waterig milieu;
 - de overdracht door depositie en ionenuitwisseling;
 - de voedselketens, inademing van stuifwater van de zee, uitwendige bestraling enz.;
 - leefwijze (voeding, blootstellingsduur enz.);
 - andere bij de berekeningen gebruikte parameterwaarden.
- 4.4.2. Evaluatie van de concentraties en bestralingsniveaus bij de onder 4.1 genoemde lozingen:
- jaarlijkse gemiddelde activiteitsconcentraties in oppervlaktewateren, op de punten waar die concentraties het grootst zijn, in de nabije omgeving van de installatie en in andere lidstaten;
 - voor de referentiegroep(en) in andere lidstaten: de effectieve dosis voor volwassenen, kinderen en zuigelingen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.
5. **Verwijdering van vaste radioactieve afvalstoffen uit de installatie**
- 5.1. *Aard van de vaste radioactieve afvalstoffen en verwachte productie*
- 5.2. *Behandeling en conditionering van deze afvalstoffen*
- 5.3. *Opslagfaciliteiten*
- 5.4. *Radiologische risico's voor het milieu, genomen voorzorgsmaatregelen*
- 5.5. *Regelingen voor het vervoer en bestemmingen van geclassificeerde afvalstoffen die van de installatie worden afgevoerd*
- 5.6. *Criteria voor besmette materialen die van de eisen van de basisnormen zullen worden vrijgegeven voor verwijdering, recycling of hergebruik*
- door de bevoegde autoriteiten vastgestelde vrijgaveniveaus.
- 5.7. *Verwachte soorten en hoeveelheden vrijgegeven materialen*
6. **Ongewilde lozingen van radioactieve afvalstoffen**
- 6.1. *Overzicht van de interne en externe ongevallen die tot ongewilde lozingen van radioactieve stoffen kunnen leiden*
- Lijst van de in het veiligheidsrapport bestudeerde ongevallen.
- 6.2. *Referentieongeval(len) waarvan door de betrokken autoriteiten wordt uitgegaan bij de beoordeling van de mogelijke radiologische gevolgen bij ongewilde lozingen*
- Beknopte beschrijving van de gekozen ongevallen en motivering van de keuze.

6.3. *Evaluatie van de radiologische gevolgen van de referentieongevallen*

6.3.1. die lozingen in de atmosfeer tot gevolg hebben

- hypothese toegepast bij de berekening van de atmosferische lozingen;
- lozingswegen; verloop van de lozingen in de tijd;
- hoeveelheden en fysisch-chemische vormen van de geloosde radionucliden die uit gezondheidsoogpunt belangrijk zijn;
- modellen en parameterwaarden die zijn gehanteerd bij de berekening van de atmosferische verspreiding van de lozingen, de depositie op de bodem, de resuspensie en de overdracht via de voedselketens, alsmede bij de berekening van de maximale bestralingsniveaus via de belangrijke bestralingswegen;
- maximale concentraties, geïntegreerd over de tijd, van de activiteit in de atmosfeer op bodemniveau en maximale depositie op de bodem (bij droog weer en bij regen) voor de meest blootgestelde plaatsen in de nabije omgeving van de installatie en voor de betrokken gebieden in de andere lidstaten;
- overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve dosis die in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

6.3.2. die lozingen in een waterig milieu tot gevolg hebben

- hypothesen toegepast bij de berekening van de lozing van vloeibare afvalstoffen;
- lozingswegen, verloop van de lozing in de tijd;
- hoeveelheden en fysisch-chemische vormen van de geloosde radionucliden die uit gezondheidsoogpunt belangrijk zijn;
- modellen en parameterwaarden die zijn gehanteerd bij de berekening van de verspreiding van de afvalstoffen in waterig milieu, de overdracht door depositie en ionenuitwisseling en overdracht via de voedselketens alsmede bij de berekening van de maximale bestralingsniveaus via de belangrijke bestralingswegen;
- overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve dosis die in de nabije omgeving van de installatie en in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

7. **Rampenplannen; overeenkomsten met andere lidstaten**

Met betrekking tot eventuele radiologische noodsituaties die gevolgen hebben voor andere lidstaten, teneinde de organisatie van de stralingsbescherming in die lidstaten te vergemakkelijken, een beknopte beschrijving van

- de voor de verschillende soorten tegenmaatregelen vastgestelde interventieniveaus;
- de rampenplannen, inclusief de voor de installatie vastgestelde gevarenezones;
- de bestaande regelingen voor vroegtijdige uitwisseling van informatie met andere lidstaten, bilaterale en multilaterale overeenkomsten over grensoverschrijdende informatie, coördinatie van de rampenplannen en de uitvoering daarvan, wederzijdse bijstand;
- regelingen voor het beproeven van de rampenplannen, in het bijzonder wat betreft de betrokkenheid van andere lidstaten daarbij.

8. **Omgevingsmetingen**

- meting van uitwendige bestraling;
- meting van radioactiviteit in de lucht, het water, de bodem en de voedselketens, ongeacht of dit door de exploitant of de bevoegde autoriteiten wordt gedaan.

Onder verwijzing naar de punten 3.1 en 4.1, door de nationale bevoegde autoriteiten goedgekeurde programma's voor de omgevingscontrole, organisatie, wijze van bemonstering en frequentie van de bemonstering, type van meetinstrumenten gebruikt bij normaal bedrijf en bij ongevallen; zo nodig bijzonderheden over de in dit verband tot stand gekomen samenwerking met de naburige lidstaten.

BIJLAGE 3

„ALGEMENE GEGEVENS”

betreffende de onder (10) bedoelde werkzaamheden

INLEIDING

- algemene beschrijving van het project;
- huidig stadium van het project en de vergunningsprocedure, voorgenomen toekomstige stappen;
- tijdschema, beoogde startdatum, exploitatieduur en sluitingsdatum.

1. Vestigingsplaats en omgeving**1.1. Geografische, topografische en geologische kenmerken van de vestigingsplaats en de streek, met**

- kaart van de streek met aanduiding van de vestigingsplaats en de geografische coördinaten (graden, minuten) van de installatie;
- belangrijkste kenmerken van de streek;
- ligging ten opzichte van andere installaties waarvan de lozingen in combinatie met die van de betrokken installatie in aanmerking genomen moeten worden;
- ligging ten opzichte van de andere lidstaten, met opgave van de afstanden tot de grenzen en tot de dichtstbij liggende stedelijke agglomeraties, alsmede hun bevolking.

1.2. Seismologie

- de seismiteit in deze streek; de vermoedelijke maximale seismische intensiteit en de ontwerpaardbevestigingsstandheid van de installatie.

1.3. Hydrologie

Voor een installatie, gelegen in de nabijheid van een waterloop die een besmettingsroute naar een andere lidstaat kan zijn, een korte beschrijving van de relevante hydrologische kenmerken, ook met betrekking tot de andere lidstaat of lidstaten, bijvoorbeeld:

- beknopte beschrijving van de route(s), zijstromen, uitmonding in zee, waterwinning, overstromingsgebieden enz.;
- gemiddelde, maximale en minimale waterstromen en frequentie hiervan;
- grondwater, grondwaterspiegel, niveaus en stromingen;
- korte beschrijving van de kustgebieden;
- richting en sterkte van de zeestromingen, getijden, circulatiepatronen, op zowel lokaal als regionaal niveau;
- bij ondergrondse berging relevante gegevens over het hydrogeologische regime, met inbegrip van seizoenschommelingen;
- overstromingsgevaar en beveiliging van de installatie.

1.4. Meteorologie

Plaatselijke klimatologie met frequentieverdeling van

- windrichting en windsnelheid;
- intensiteit en duur van de neerslag;
- voor elke windrichtingssector, atmosferische verspreidingscondities, tijdsduur van temperatuurinversies.

1.5. Natuurlijke hulpbronnen en voedingsmiddelen

Een beknopte beschrijving van

- de bodemkundige en ecologische kenmerken van de streek;
- het watergebruik in de streek en waar van toepassing in aangrenzende lidstaten;
- de voornaamste voedselproductie in de streek en waar van toepassing in andere lidstaten: landbouw, veeteelt, visserij, jacht, en bij lozing in zee gegevens over de visvangst in territoriale en buitenteritoriale wateren;

- de distributie van de voedingsmiddelen; vooral export naar andere lidstaten vanuit de betrokken gebieden, voorzover er een verband bestaat met het bestralingsrisico als gevolg van lozingen via de belangrijke bestralingswegen.

1.6. *Andere activiteiten in de nabije omgeving*

- waar van toepassing industriële en militaire activiteiten, transport over land, over zee en door de lucht en eventuele andere factoren die van invloed kunnen zijn op de veiligheid van de installatie;
- beschermende maatregelen.

1.7. *Ontwikkeling van de vestigingsplaats*

Verwachte ontwikkeling van de vestigingsplaats in de periode die voor het evalueren van de langetermijneffecten in beschouwing wordt genomen:

- de natuurlijke omgeving; verwachte veranderingen in de geografie, topografie, geologie, hydrologie, hydrogeologie, meteorologie en ecologie, glaciale effecten en (voor kustlocaties) veranderingen in het zeeniveau en erosie van de kust;
- de menselijke omgeving; hypothesen over toekomstige bevolkingspatronen, gewoonten en voedselbronnen;
- informatiebronnen en onzekerheden in de gegevens.

2. **De opslagplaats**

2.1. *Conceptuele benadering en ontwerp*

- belangrijkste kenmerken van de opslagplaats;
- ligging, diepte en ontwerp ten opzichte van de geologische lagen;
- bergingsmethoden, opvullings- en afdichtingsmethoden, tijdschema van opvulling en afdichting;
- noodplannen voor problemen tijdens de aanleg- en exploitatiefase;
- benadering ten aanzien van de terughaalbaarheid van het afval;
- plannen voor de sluiting (tijdschema en fasering);
- plannen voor het beheer na de sluiting;
- overzicht van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen voor de sluiting en de periode daarna.

2.2. *In de opslagplaats te bergen afvalstoffen*

- inventaris van de afvalstoffen; concentraties en hoeveelheden radionucliden en restricties inzake bijvoorbeeld stoffen, concentraties, specifieke radio-isotopen of halveringstijden;
- soorten afvalconditionering;
- aard en capaciteit van de tijdelijke opslagplaatsen voor binnenkomende afvalstoffen, opslagmethoden en -omstandigheden;
- toezicht op het afval met het oog op de naleving van de officiële voorschriften en de plaatselijke regels van de exploitant.

2.3. *Ventilatiesystemen en de behandeling van gasvormige en atmosferische afvalstoffen*

Beschrijving van de systemen voor ventilatie, filtratie en lozing, in normaal bedrijf en bij ongevallen, met inbegrip van stroomdiagrammen.

2.4. *Behandeling van vloeibare afvalstoffen*

Beschrijving van de voorzieningen voor de behandeling van vloeibare afvalstoffen, de opslagcapaciteiten en de lozingssystemen, met inbegrip van stroomdiagrammen.

3. **Lozing van radioactieve afvalstoffen uit de installatie in de atmosfeer bij normaal bedrijf**

3.1. *Vergunningsprocedure*

- overzicht van de terzake geldende procedure;
- door de autoriteiten voorziene lozingslimieten en bijbehorende eisen, inclusief de veronderstelde radionuclide-samenstelling.

3.2. Technische aspecten

- verwachte jaarlijkse lozingen;
- oorsprong van de radioactieve afvalstoffen, samenstelling en fysisch-chemische vormen;
- beheer van deze afvalstoffen, wegen waarlangs het radioactief afval wordt geloosd en wijze van lozing.

3.3. Toezicht op de lozingen

- bemonstering, meting en analyse van de lozingen, ongeacht of dit door de exploitant of door de bevoegde autoriteiten wordt gedaan;
- belangrijkste kenmerken van de meetapparatuur;
- alarmniveaus, interventie maatregelen (al dan niet automatisch).

3.4. Evaluatie van de overdracht op de mens

3.4.1. Voor het berekenen van de gevolgen van de lozingen gehanteerde modellen en parameterwaarden betreffende:

- de verspreiding in de atmosfeer van de geloosde afvalstoffen;
- de depositie op de bodem en de resuspensie;
- de voedselketens, inademing, uitwendige bestraling enz.;
- leefwijze (voeding, blootstellingsduur enz.);
- andere bij de berekeningen gebruikte parameterwaarden.

3.4.2. Evaluatie van de concentraties en bestralingsniveaus bij de onder 3.1 genoemde lozingen

- jaarlijkse gemiddelde activiteitsconcentraties in de lucht op bodemniveau en oppervlaktebesmetting, voor de meest blootgestelde plaatsen in de nabije omgeving van de installatie en in andere lidstaten;
- voor de referentiegroep(en) in andere lidstaten de overeenkomstige jaarlijkse bestralingsniveaus: effectieve dosis voor volwassenen, kinderen en zuigelingen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

3.5. Radioactieve lozingen in de atmosfeer afkomstig van andere installaties

Eventueel regels voor het coördineren van de radioactieve lozingen met die van andere installaties, bij mogelijke superpositie van de bestralingsniveaus.

4. Lozing van vloeibare radioactieve afvalstoffen uit de installatie bij normaal bedrijf

4.1. Vergunningsprocedure

- overzicht van de terzake geldende algemene procedure;
- door de autoriteiten voorziene lozingslimieten en bijbehorende eisen, inclusief de veronderstelde radionuclide-samenstelling.

4.2. Technische aspecten

- verwachte jaarlijkse lozingen;
- oorsprong van de radioactieve afvalstoffen, samenstelling en fysisch-chemische vormen;
- beheer van deze afvalstoffen, wegen waarlangs het radioactief afval wordt geloosd en wijze van lozing.

4.3. Toezicht op de lozingen

- bemonstering, meting en analyse van de lozingen, ongeacht of dit door de exploitant of door de bevoegde autoriteiten wordt gedaan;
- belangrijkste kenmerken van de meetapparatuur;
- alarmniveaus, interventie maatregelen (al dan niet automatisch).

4.4. *Evaluatie van de overdracht op de mens*

4.4.1. Voor het berekenen van de gevolgen van de lozingen gehanteerde modellen en parameterwaarden betreffende:

- de verspreiding van de lozingen in waterig milieu;
- de overdracht door depositie en ionenuitwisseling;
- de voedselketens, inademing van stuifwater van de zee, uitwendige bestraling enz.;
- leefwijze (voeding, blootstellingsduur enz.);
- bestralingsniveaus via de belangrijkste bestralingswegen;
- andere bij de berekeningen gebruikte parameterwaarden.

4.4.2. Evaluatie van de concentraties en bestralingsniveaus bij de onder 4.1 genoemde lozingen:

- jaarlijkse gemiddelde activiteitsconcentraties in oppervlaktewateren, op de punten waar die concentraties het grootst zijn, in de nabije omgeving van de installatie en in andere lidstaten;
- voor de referentiegroep(en) in andere lidstaten: de effectieve dosis voor volwassenen, kinderen en zuigelingen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

4.5. *Lozingen van radioactieve afvalstoffen in dezelfde waterlopen door andere installaties*

Eventueel regels voor het coördineren van de lozingen met die van andere installaties, bij mogelijke superpositie van de bestralingsniveaus.

5. **Verwijdering van vaste radioactieve afvalstoffen uit de installatie**

5.1. *Aard van de vaste radioactieve afvalstoffen en verwachte productie*

5.2. *Behandeling en conditionering van deze afvalstoffen*

5.3. *Opslagfaciliteiten*

5.4. *Radiologische risico's voor het milieu, genomen voorzorgsmaatregelen*

5.5. *Regelingen voor het vervoer en bestemmingen van de verschillende van de installatie afgevoerde afvalcategorieën*

5.6. *Criteria voor besmette materialen die van de eisen van de basisnormen zullen worden vrijgegeven*

- door de bevoegde autoriteiten vastgestelde vrijgaveniveaus.

6. **Ongewilde lozingen van radioactieve afvalstoffen**

6.1. *Overzicht van de interne en externe ongevallen die tot ongewilde lozingen van radioactieve stoffen kunnen leiden*

Lijst van de in het veiligheidsrapport bestudeerde ongevallen.

6.2. *Referentieongeval(len) waarvan door de betrokken autoriteiten wordt uitgegaan bij de beoordeling van de mogelijke radiologische gevolgen bij ongewilde lozingen*

Beknopte beschrijving van de gekozen ongevallen en motivering van de keuze.

6.3. *Evaluatie van de radiologische gevolgen van de referentieongevallen*

6.3.1. die lozingen in de atmosfeer tot gevolg hebben

- hypothese toegepast bij de berekening van de atmosferische lozingen;
- lozingswegen; verloop van de lozingen in de tijd;
- hoeveelheden en fysisch-chemische vormen van de geloosde radionucliden die uit gezondheidsoogpunt belangrijk zijn;
- modellen en parameterwaarden die zijn gehanteerd bij de berekening van de atmosferische verspreiding van de lozingen, de depositie op de bodem, de resuspensie en de overdracht via de voedselketens, alsmede bij de berekening van de maximale bestralingsniveaus via de belangrijke bestralingswegen;

- maximale concentraties, geïntegreerd over de tijd, van de activiteit in de atmosfeer en maximale depositie op de bodem (bij droog weer en bij regen) voor de meest blootgestelde plaatsen in de nabije omgeving van de installatie en voor de betrokken gebieden in de andere lidstaten;
- overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve dosis die in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

6.3.2. die lozingen in een waterig milieu tot gevolg hebben

- hypothesen toegepast bij de berekening van de lozing van vloeibare afvalstoffen;
- lozingswegen, verloop van de lozing in de tijd;
- hoeveelheden en fysisch-chemische vormen van de geloosde radionucliden die uit gezondheids oogpunt belangrijk zijn;
- modellen en parameterwaarden die zijn gehanteerd bij de berekening van de verspreiding van de afvalstoffen in waterig milieu, de overdracht door depositie en ionenuitwisseling en overdracht via de voedselketens alsmede bij de berekening van de maximale bestralingsniveaus via de belangrijke bestralingswegen;
- overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve dosis die de in de nabije omgeving van de installatie en in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.

7. Rampenplannen; overeenkomsten met andere lidstaten

Met betrekking tot eventuele radiologische noodsituaties die gevolgen hebben voor andere lidstaten, teneinde de organisatie van de stralingsbescherming in die lidstaten te vergemakkelijken, een beknopte beschrijving van

- de voor de verschillende soorten tegenmaatregelen vastgestelde interventieniveaus;
- de rampenplannen, inclusief de voor de installatie vastgestelde gevarenezones;
- de bestaande regelingen voor vroegtijdige uitwisseling van informatie met andere lidstaten, bilaterale en multilaterale overeenkomsten over grensoverschrijdende informatie, coördinatie van de rampenplannen en de uitvoering daarvan, wederzijdse bijstand;
- regelingen voor het beproeven van de rampenplannen, in het bijzonder wat betreft de betrokkenheid van andere lidstaten daarbij.

8. Omgevingsmetingen

- meting van uitwendige bestraling;
- meting van radioactiviteit in de lucht, het water, de bodem en de voedselketens, ongeacht of dit door de exploitant of de bevoegde autoriteiten wordt gedaan.

Onder verwijzing naar de punten 3.1 en 4.1, door de nationale bevoegde autoriteiten goedgekeurde programma's voor de omgevingscontrole, organisatie, wijze van bemonstering en frequentie van de bemonstering, type van meetinstrumenten gebruikt bij normaal bedrijf en bij ongevallen; zo nodig bijzonderheden over de in dit verband tot stand gekomen samenwerking met de naburige lidstaten.

9. Radiologische gevolgen na de sluiting

9.1. *Filosofie voor de veiligheid op lange termijn*

- afhankelijkheid van de verschillende barrières, redundantie van de barrières wat betreft de insluiting van een deel van of de volledige radionuclide-inventaris.

9.2. *Acceptatiecriteria voor de opslagplaats*

- toepassing van kwantitatieve en kwalitatieve veiligheidsindicatoren;
- gebruik van referentiegroepen;
- voor de toepassing van de indicatoren overwogen tijdvakken.

- 9.3. *Technieken voor het evalueren van de langetermijngevolgen van de opslagplaats*
- benadering ten aanzien van bewakingsscenario's;
 - beschrijving van de veronderstelde scenario's; in aanmerking genomen kenmerken, gebeurtenissen en processen en bewust buiten beschouwing gelaten kenmerken, gebeurtenissen en processen;
 - voor de effectbeoordeling gebruikte methoden;
 - bronnen van onzekerheden en manieren om hiermee om te gaan;
 - plannen om de gevolgen opnieuw te bestuderen of het veiligheidsdossier bij te werken in de exploitatiefase tot aan de sluiting.
- 9.4. *Resultaten van de beoordeling van de langetermijngevolgen van de opslagplaats*
- voornaamste bestralingswegen in de nabije omgeving van de opslagplaats en in andere lidstaten als gevolg van de normale ontwikkeling (zie punt 1.7);
 - geschatte hoeveelheden van de verschillende vormen vrijkomende nucliden, geschat tempo en tijdsverloop van het vrijkomen, terugkeertijden van gassen en grondwater na de sluiting;
 - overeenkomstige maximale bestralingsniveaus: effectieve doses en/of geschatte risico's die in de betrokken gebieden van de andere lidstaten wonende volwassenen, kinderen en zuigelingen ontvangen, rekening houdend met alle belangrijke bestralingswegen.
 - evaluatie van de onzekerheden in de beoordelingen.
- 9.5. *Vergunningsprocedure*
- beknopt overzicht van de in te voeren procedure;
 - beperkingen die in de vergunning worden opgenomen.
- 9.6. *Voorstellen voor het beheer van de locatie na de sluiting*
- voorstellen voor het toezicht na de sluiting;
 - vorm en beheer van de documentatie.
-

BIJLAGE 4

STANDAARDFORMULIER

betreffende wijzigingen op een bestaand plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen

1. Naam en ligging van de betrokken installatie:

.....
.....
.....

2. Datum van het advies van de Commissie:

3. Korte beschrijving van de voorgenomen wijzigingen:

.....
.....
.....
.....
.....

4. In het bestaande plan toegestane lozingslimieten en andere relevante voorwaarden

4.1. Gasvormige afvalstoffen:

.....
.....
.....
.....

4.2. Vloeibare afvalstoffen:

.....
.....
.....
.....

4.3. Vaste afvalstoffen:

.....
.....
.....
.....

5. Nieuwe door de autoriteiten voorziene lozingslimieten, inclusief wijzigingen in de veronderstelde radionuclidesamenstelling, en andere van toepassing zijnde voorwaarden

5.1. Gasvormige afvalstoffen:

.....
.....
.....
.....

5.2. *Vloeibare afvalstoffen:*

.....
.....
.....
.....

5.3. *Vaste afvalstoffen:*

.....
.....
.....
.....

6. **Gevolgen van de nieuwe lozingslimieten en bijbehorende eisen (gasvormige en/of vloeibare afvalstoffen) wat betreft de evaluatie van de blootstelling van de bevolking in andere lidstaten:**

.....
.....
.....
.....
.....

7. **Gevolgen van de wijzigingen wat betreft de lozing van vaste afvalstoffen:**

.....
.....
.....
.....

8. **Gevolgen van de wijzigingen wat betreft de in het vorige advies in aanmerking genomen referentieongevallen:**

.....
.....
.....
.....

9. **In geval van nieuwe referentieongevallen: beschrijving en evaluatie van de radiologische gevolgen:**

.....
.....
.....
.....

10. **Consequenties van de wijzigingen ten aanzien van de huidige rampenplannen en de huidige milieumonitoring:**

.....
.....
.....
.....



BERICHT AAN DE LEZERS

Betreft: Maandelijke registers

Het alfabetische en het systematische register van de L- en C-edities van het Publicatieblad voor de maand april 1999 zijn nu verkrijgbaar.

EUR-OP is van plan om de volgende uitgaven snel om de twee weken beschikbaar te stellen, zodat begin 2000 de achterstand kan zijn ingehaald.

Wij betreuren de lange wachttijden die ontstaan zijn door veranderingen in onze werkmethoden, maar zijn vol vertrouwen dat de huidige problemen zich bij de uitgaven van het jaar 2000 niet meer zullen voordoen.

Wij bieden u onze excuses aan voor enig u veroorzaakt ongemak.